BISHOP SPOONER GOES ON HOLIDAY

ANIL,
Perth, Australia

First stop, Australia. (AIL, AUSTRIA!) His reaction: Australia? STRAY, ALL YA! Surprisingly, he gave all eight Oz capital cities good loving (?) Spoonfuls, some cognates.

Adelaide, AID A LAD.  Biz can mean business or the business (feces).
Brisbane, BIZ BRAIN  Seat of Government. Say no more.
Canberra, BANK ERROR  The only Oz city bombed in WWII.
Darwin, WAR DIN  Or in Pig Latin, EARTH, PAY!
Hobart, BEAU HEART  This one’s a bit forced, like all PR.
Melbourne, BILL MOURN.  Or in Pig Latin, EARTH, PAY!
Perth, EARTH PEE.  This one’s a bit forced, like all PR.
Sydney, NEED SEE!  Or in Pig Latin, EARTH, PAY!

Is there an Austrian STRAUSSIAN in the audience who can even the score with spoonerisms of your cities, EVEN A Vienna? I’ve recorded here for you to translate eighty more world cities that the Bishop abused on his itinerary. Many names can be Spoonerised in various ways, so if you can’t see one right away, experiment. Several rely on the British/Oz/New England pronunciation of “-er” or “-or” as a schwa (“uh”). Vowels may or may not be swapped along with the consonant(s), as in Ankara ‘CAN’ AURA. (Apologies to the Turkish capital, as well as to other cities desecrated herein! Some were luckier and received a PR plug.) A few slightly forced examples are allowed if particularly neat. The imperfect or tricky ones as well as less familiar cities are given separately and have answers out back, but the easy half up first should need none. They’ll warm up your skills at spooning so the quiz should be a breeze if you know geography or have a good atlas or gazetteer handy. As a clue, both lists are alphabetical by city name, reading across, except the last four in the Quiz, for spacing reasons. They start with G, K, P and R.

DAMSTER AM.  THIN ASS (9)  MALTY BORE
ARSEHOLE BONER K  LOW BONE YA K  TOSSED BUN
POOED A BEST!  LEAVE CLANNED.  LO, COME, BO!
HOPE IN COG IN  VENDER  GAS GLOW §§§
FART HERD <<<<<<  LAWN A HULA |||\  ER, LOSE A GEM?
SANS HIS KITTY \(9\)  TOKYO  VAST LEG IS.
RIDDLE-LOCK \{([)]}  CAIMAN ___/\<  ANN MILLER
FEM MISS “-”  SEXY COMMITTEE “- ““-“ I, MAMMY UU
ILL MAN :) GAUNT MUMMERY """" COST MAO
APE NULLS YOU NARC! DUNE ALLEY ~~
OR NEW LIENS (!) AI'R PISS† DEAL A FILL FOR YA.
KNEE FIX ) TICO ^ ^ ^ ^ GOON-RAN
EEE! (SETTLE!) GOOD START KYOTO PENNY WAG ~(♂)

† The French are more genteel and pronounce it AIR PEE. In the wind it can look like the P pictogram, as in Urination Unto Yourself.

QUIZ:

1. RECKON? 2. JAPING 3. CELL-EASE, BIDDY!
4. GAY OL' BROAD (: 5. GROWLING BEAN 6. SUB-REALLY, UH?
7. OO, ANUS BERRIES! .... 8. I CAN! 9. APPLE CHILL
10. BY JUDY 11. BURDEN 12. BED-IN ERA
16. 'BACLE? or BAH, COOL! 17. GEEK ALLEY 18. GALLOWS T
19. PALACE? ^^^ 20. CARRY 'UM HASH. 21. DOG A MISS, YOU. ...U ...^ 22. BUM, MY UU 23. CUSS MAT 24. RHINO BE! ^
25. MARRY/PARRY BEAU. »< 26. BITS PERK. ....!.... 27. MORE SPORT BE.
28. DANCY EGG, OH? o/o° 29. FANTASY ~ 30. FORESEER { ← - - - 4
31. LESSER THAN NIKE 32. BM? TOOK TWO. i ; 33. BOO LAND ATTIRE /oo\ 34. PULVERIZE, OH? 'Ω' 35. TELLING ONE! 36. SENSED 'N' WAIL 'EM.
37. MOW ODD, DIG ALLAH. (Not.) 38. ROCK HOT, SHE? or CHAIR-ROCKY?
39. MENOPAUSE CITY or MAN A PAUCITY. 40. GEE, O DARE AN ARROW? →!